

臨時代決定人須知

公共監護及受託人授權的

為何替代醫療同意是重要的？

卑詩省每個成人都有權接受或拒絕醫療，及參與作出有關自己的醫療的決定。無行為能力的成人仍然有此權利，但行使和保障此權利就成為臨時代決定人的責任。

在卑詩省，醫療決定方面的代決定人分三種，他們是：

- 根據《病人財產法》(Patients Property Act) 由法院委任為人身受託監管人的成人；
- 根據《代表協議法》(Representation Agreement Act) 任命的代表；及
- 根據《醫療 (同意) 及護理設施 (入院) 法》(Health Care (Consent) and Care Facility (Admission) Act) (以下簡稱該法例) 由醫護人員揀選出來或由公共監護及受託人 (PGT) 授權的臨時代決定人 (TSDM)。

在卑詩省如果成人擬定了在法律上有有效力的預立醫療指示，給予或拒絕同意接受在以後日子當該名成人無能力同意或拒絕接受治理或醫療時擬進行的治理或醫療，同時並無人身受託監管人或有權作此決定的代表，那麼就不需要有 TSDM，醫護人員必須遵照預立醫療指示裏訂明的該名成人的指示。有關預立醫療指示的詳情，請瀏覽衛生廳關於預早護理規劃方面的資料：<http://www.gov.bc.ca/advancecare>。

為何授權臨時代決定人會牽涉到公共監護及受託人？

《醫療(同意)及護理設施(入院)法》規定，如果成人沒有合法委任的代決定人(人身受託監管人或代表)，而又沒有確切的預立醫療指示，醫護人員必須從法例訂明的名單中揀選 TSDM。如果合法委任的代決定人無暇，也可能需要 TSDM。倘若醫護人員認為並無合資格的人士可擔任該名成人的 TSDM，或者在誰應獲得揀選方面有爭拗，那麼 PGT 就必須授權某人為 TSDM，或自己擔任 TSDM。

PGT 將會授權某人為 TSDM，假如這項程序不會導致在提供醫療給該名成人方面出現不應有的延誤，以及 PGT 信納此人：

- 能夠並願意成為知情和盡責的決定人；及
- 與該名成人的關係使此人是個恰當的選擇

TSDM 有什麼職責？

作為 TSDM，你有法律責任體現該名成人在有行為能力時所表達的指示或意願。如不知道這些指示或意願，你的責任是要為該名你替其給予或拒絕知情同意的成人的最佳利益行事。

你的主要職責已詳細列明於《醫療(同意)及護理設施(入院)法》第 19 條。由於你自己有責任知道和履行這些職責，這一條全文轉載如下：

19 (1) 獲揀選[作為 TSDM]替某個成人給予或拒絕替代同意醫療的人士必須

- (a) 在給予或拒絕替代同意之前，盡可能徵詢以下人士的意見：
 - (i) 該名成人，及
 - (ii) 要求協助的該名成人的任何近親或密友，假如該名獲揀選[作為 TSDM]的人士是得到公共監護及受託人授權的人，以及

(b) 遵照該名成人在仍有行為能力時所表達的任何指示或意願。

(2) 如果不知道該名成人的指示或意願，該名獲揀選[作為 TSDM]的人士必須為該名成人的最佳利益而決定給予或拒絕同意。

(3) 當決定給予、拒絕或撤銷替代同意是否符合該名成人的最佳利益時，該名獲揀選[作為 TSDM]的人士必須考慮

(a) 該名成人現時的意願，以及已知的信仰和價值觀，

(b) 該名成人的狀況或安康是否有可能會因擬進行的醫療而得以改善，

(c) 如無擬進行的醫療該名成人的狀況或安康是否有可能會改善，

(d) 該名成人預計會從擬進行的醫療所得到的好處是否大過有傷害的風險，及

(e) (限制性較低或侵擾性較低的醫療與擬進行的醫療是否同樣有利。

TSDM 須保存什麼記錄？

作為授權你擔任 TSDM 的條件，PGT 規定你要保存你的醫療決定的記錄，以及當該名成人、PGT 或隨後的 TSDM 要求時，出示這份記錄。你要保存的記錄包括：

- 你與醫護人員商談擬進行的治療的日期；
- 治療的性質；
- 你作出了的決定；
- 相關的主要醫護人員以及你作決定之前請教過的其他人的姓名；及
- 你作此決定的理由，例如你對風險與好處的了解，或你對該名成人以前的指示或意願(如知道的話)的了解。

作為獲 PGT 授權的 TSDM，該法例規定你盡可能徵詢該名成人及要求協助的該名成人的任何近親或密友的意見。你也必須遵照該名成人在仍有行為能力時所表達的任何指示或意願。你的記錄應包括你進行討論的日期和收到的資料。

讓你可擔任 TSDM 的 PGT 授權通知書是重要的記錄，因為該名成人的醫護人員可能有調動。當你被要求履行作為 TSDM 的職務時，你應預準向醫護人員出示這份通知書，以證實你的授權。

在 TSDM 可作的決定方面有沒有限制？

由於你肩負作決定的職責，因此很可能會找你商量與該名成人有關的各樣事項。

雖然你對該名成人的意願、信仰和價值觀的認識，對於在該名成人的支援網絡之間作出良好的決定可能有幫助，但你作為 TSDM 的職責，卻只限於作出授權通知書以及《醫療(同意)及護理設施(入院)法》和《醫療同意條例》(Health Care Consent Regulation) (以下簡稱該條例)明確規定的醫療決定。

有限制的醫療決定

該法例及條例明確禁止 TSDM 同意以下醫療決定：

- 墮胎，除非有以下人士的書面建議：主診醫生，以及至少一位曾檢查過該名擬墮胎的成人的其他醫生；
- 電休克治療，除非有以下人士的書面建議：主診醫生，以及至少一位曾檢查過該名擬接受這種治療的成人的其他醫生；
- 精神外科；
- 從活人身體切除組織，移植入另一個人體或作醫學教育或研究之用；
- 實驗性醫療，當中牽涉到對該名擬接受這種醫療的成人會有可預見的風險，而預計會得到的治療益處並不大過這風險；
- 參與未獲指定醫學研究委員會批准的醫療或醫學研究計劃；或
- 任何涉及使用厭惡性刺激來引起行為改變的治療、療程或療法。

接到《醫療(同意)及護理設施(入院)法》和《醫療同意條例》的連結可見於 BC Laws (卑詩省法律) 的網址：
www.bclaws.ca

拒絕接受保存生命的醫療

只有在以下情況下你才可拒絕同意保存生命所必需的醫療：照顧該名成人的醫護人員實質上一致認為，這項拒絕替代同意的決定在醫學上是恰當的，以及你是根據該法例訂明的職責來作出這項決定。如作此決定令你感到不安，你可通知 PGT。

非治療原因的絕育

注意：你無權給予同意非治療原因的絕育。《醫療(同意)及護理設施(入院)法》第2條(d)項規定，“此法例不適用於為了進行非治療原因的絕育而向某人提供的專業服務、護理或治療。”

重要和次要醫療決定

你的授權通知書將會具體說明你獲授權作出的是重要和次要醫療決定，還是只限次要醫療決定。如果你只可作出次要醫療決定，那就必須讓相關的醫護人員知道，如需要重要醫療方面的同意，他們應聯絡 PGT。

《醫療 (同意) 及護理設施 (入院) 法》及該條例說明重要和次要醫療之間的分別，如以下圖表所示：

重要醫療是指：

- (a) 重大手術
- (b) 任何涉及全身麻醉的治療
- (c) 重要診斷或查究程序，或
- (d) 條例指定為重要醫療的任何醫療

該條例指定以下各項為重要醫療：

- (a) 放射治療
- (b) 靜脈化療
- (c) 洗腎
- (d) 電休克治療
- (e) 激光手術

次要醫療是指並非重要醫療的醫療，包括：

- (a) 確定是否要進行醫療的例行檢測
- (b) 預防或醫治由諸如以下疾病或外傷導致的狀況或損傷的常規牙齒治療：
 - (i) 在有或沒有局部麻醉的情況下進行的補牙和脫牙；及
 - (ii) 口腔衛生檢查

非醫療決定

找 TSDM 商量各種非醫療事宜，是很平常的事。以下是根據《醫療 (同意) 及護理設施 (入院) 法》你作為 TSDM 無權作出的決定的例子：

- 該名成人居於何處；
- 是否讓該名成人入院或出院；
- 誰可以探望該名成人；
- 須代表該名成人作出什麼財務決定；
- 可以向第三者披露關於該名成人的什麼個人資料，除非必須披露才能夠徵詢其他人對擬作的醫療決定的意見；
- 是否基於與特定治療無關的理由管押該名成人；
- 是否簽署指示拒絕將來進行心肺復甦術 (CPR) 或同意不施行心肺復甦術 (DNR) 令 (只有該名成人才可給予有關將來醫療的指示，以及只有醫生才可作出 DNR 令)。

注意：在某些情況下，PGT 可授權某個成人擔任 TSDM 及/或代決定人 (SDM)，作出入住護理設施的決定；這方面需要有不同的授權。有關這項程序的詳情，請參看我們的小冊子 "入住護理設施和公共監護及受託人的職責" (Care Facility Admission and the Role of the Public Guardian and Trustee)。

TSDM 的責任持續多久？

你的授權維持多長時間，將會訂明於 PGT 發出的授權通知書內。TSDM 授權可以是針對單一治療(例如手術)，或者涵蓋一系列的治療或**長達**一年的次要醫療方面的計劃。

如果你所代表的那名人士變得有能力作出自己的治療決定，你的責任就到此為止。假如你相信你所代表的那名人士是有能力給予或拒絕同意，你應通知相關的醫護人員及知會 PGT。

此外，如有合資格的近親或密友可幫忙，或者委任了合法代決定人，獲 PGT 授權的 TSDM 將不再被揀選出來作決定。合法代決定人、近親或密友不必獲得 PGT 授權，也可開始代無行為能力的成人作替代醫療決定。

倘若我無法繼續擔任 TSDM，我該怎麼辦？

你如基於任何理由無法繼續擔任 TSDM，應知會相關的醫護人員及 PGT。TSDM 授權是不可轉給別人的。PGT 必須接到通知，以決定能否授權新的 TSDM，或者 PGT 是否將會擔任 TSDM。

再授權 TSDM 的程序是怎樣的？

再授權 TSDM 的程序與首次授權的程序相近。PGT 可能會要求看看你保存了的決定記錄。PGT 將會考慮該名成人所表達的意願，以及相關的醫護人員或其他了解該名成人的處境的人士的建議。

聯絡公共監護 及受託人

Personal Decision Services

700–808 West Hastings Street
Vancouver, BC V6C 3L3

本地電話	604 660 4507
免費長途電話	1.877.511.4111
本地傳真	604 660 9479
免費長途電話	1.855.660.9479
電郵	AIS-PDS@trustee.bc.ca

致電免費長途電話

可通過卑詩政府服務處 (Service BC) 致電免費長途電話。撥打恰當的所在地區號碼 (下詳) 之後, 要求轉駁到 Public Guardian and Trustee。

溫哥華	604 660 2421
維多利亞	250 387 6121
卑詩省其他地區	1 800 663 7867
電郵	mail@trustee.bc.ca
網址	www.trustee.bc.ca

正常辦公時間為星期一至五上午 8:30 至下午 4:30。

請注意:

這些資料是由卑詩省公共監護及受託人提供。這些資料會提到法律規定, 但並非法律意見。這些只屬一般資料, 不能取代法律意見。如需要有關入住護理設施的法律意見, 請聯絡律師或公證人或你當地的社區律師事務所。